Авиационная база в Айгене, 2002 / Aigen Military Airbase, 2002

ВЕРТОЛЕТНЫЙ СПОРТ: 60 ЛЕТ — В РОССИИ, 20 ЛЕТ — В АВСТРИИ!

"Heliteam Austria", входящая в состав Аэроклуба Австрии, передает поздравления и свое высочайшее почтение Федерации вертолетного спорта России по случаю 60-летия вертолетного спорта!

Россия внесла основной вклад в обеспечение того, чтобы вертолетный спорт стал одной из воздушных дисциплин в рамках Международной авиационной федерации (FAI).

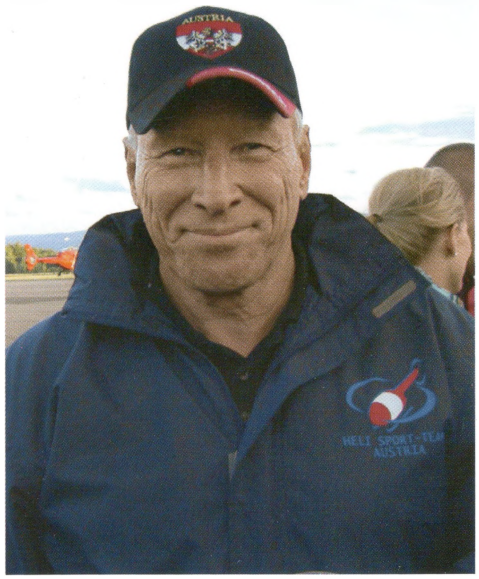
Чемпионаты мира по вертолетному спорту проводятся с интервалом в три года уже на протяжении 47 лет, что является лучшим признанием заслуг России и многих других стран. На этот раз 16-й Чемпионат мира пройдет в этом, юбилейном для вертолетного спорта, 2018 году в столице Беларуси, Минске.

Австрия является членом Международной вертолетной комиссии CIG FAI на протяжении 20 лет. Как и в других странах, вертолетная авиация развивалась здесь сначала в военной сфере, а в настоящее время стала важной частью транспортной системы и неотъемлемым звеном во многих спасательных операциях.

В течение многих лет ВВС Австрии привлекались к участию в гражданских спасательных операциях, и военные летчики осознали, что основные и важнейшие элементы воздуш-

Команда Австрии – Чемпионы мира, 2002 / Austrian National Team – World Champions, 2002

Экипаж Гюнтер Кремличка – Герд Люксбауэр на Чемпионате мира-2002
Günther Kremlicka and Gerd Luxbauer, World Helicopter Championship, 2002



Вольф-Дитрих Тесар / Wolf-Dietrich Tesar

ных спасательных операций как раз являются частью дисциплин вертолетного спорта FAI, и что отработка этих спортивных дисциплин принесет огромную пользу военным летчикам и будет способствовать значительному улучшению их навыков пилотирования.

Совместные усилия Аэроклуба Австрии и австрийских ВВС привели к созданию вертолетной команды. При их участии в 1998 году на чемпионате по вертолетному спорту в Нордлингене, Германия, началась успешная история "Heliteam Austria".

Первоначально предполагалось, что команда будет выступать на любительском уровне, но очень скоро ситуация изменилась.

Уже на 10-м чемпионате мира в Нордлингене в 1999 году Национальная команда Австрии, состоящая из трех военных экипажей на Agusta, Bell-206 "JetRanger" и гражданского экипажа на Robinson R-22, заняла второе место в общекомандном зачете вслед за российской командой!

Эти успехи подвигли руководство Аэроклуба и ВВС подать заявку на проведение 11-го Чемпионата мира в 2002 году, который состоялся на военном аэродроме в Айгене, федеральная земля Штирия.

Австрия воспользовалась привилегиями хозяйки и организатора и, учитывая все результаты, установила важную веху в истории вертолетного спорта: на чемпионате присутствовали представители 14 стран, фактически приняли участие в соревнованиях 54 экипажа из 10 стран, за 5 дней более 25 тысяч зрителей посетили это спортивное мероприятие, которое сопровождалось обширной программой, включающей большое авиашоу. Все были впечатлены сотрудничеством военных, Аэроклуба и властей Штирии.

Интенсивные тренировки, проведенные национальной командой Австрии, включающей 10 экипажей – это рекорд по численности за 20-летнюю историю – принесли следующие результаты:

- бронзовая медаль у экипажа доктор Петер Меннель/Мартина Меннель вслед за двумя экипажами из России;
- золотая медаль в общекомандном зачете, впереди команд России и Франции!

Команда Австрии на Чемпионате мира-2008, Германия / HeliTeam Austria in Germany, World Helicopter Championship-2008

Женский экипаж Марлен Фломэйр и Гизела Фронд
Ladies' crew Marlene Floimair and Gisela Freund

И единодушное мнение участников из всех стран, что военная база в Айгене заслуживает золотой медали за прекрасную организацию соревнований!

С этого времени Австрия прочно обосновалась среди стран – лучших представительниц вертолетного спорта.

Ниже мы хотели бы упомянуть членов "Heliteam Austria" Аэроклуба Австрии, которые в последние 20 лет внесли значительный вклад в успех национальной команды:

1. Полковник Вольф-Дитрих Тесар (W-D), долгое время был и остается лидером и главным инициатором участия Австрии в вертолетном спорте, до 2017 года возглавлял "Heliteam Austria" и являлся делегатом от Австрии в Международной вертолетной комиссии CIG FAI.
2. Экипажи, добившиеся лучших результатов на 10--м и 11-м чемпионатах мира:
   - прапорщик Гюнтер Кремличка и капитан Герд Люксбауэр. Этот экипаж на протяжении и многих последующих лет входил в число лучших экипажей австрийской команды;
   - капитан Герхард Ленер и прапорщик Йозеф Керн, Bell-206A "Jet Ranger", воздушная база Лангенлебарн;
   - прапорщик Андреас Хольцингер и старший лейтенант Роберт Хольцингер, Bell-206A "Jet Ranger", воздушная база Лангенлебарн;
   - капитан Герберт Траусснигг и прапорщик Клаус Райнер, Bell-206A "JetRanger", воздушная база Лангенлебарн;
   - доктор Петер Меннель и Мартина Меннель, R-22, Брегенц.
3. Штефан Зеер, в команде с 2002 года по настоящее время, R-22 и позже R-44. С 2017 года является новым делегатом от Австрии в Международной вертолетной комиссии CIG FAI. Лучшие результаты Штефана:
   - Чемпион мира 2008 года по фристайлу, Чемпионат мира в Айзенахе, Германия;
   - 3-е место на 4-х Всемирных воздушных играх 2015 года в Дубае, ОАЭ (в экипаже с Томасом Моргенштерном).
4. Зигфрид Шварц, в команде с 2012 года по настоящее время, Bölkow BO-105. Глава вертолетной команды Flying Bulls/Red Bull. Лучшие результаты Зигфрида в вертолетном спорте:
   - Чемпион мира 2012 года по фристайлу, Чемпионат мира в Дракино, Россия;
   - Чемпион мира 2015 года по фристайлу, Чемпионат мира в Зелена Гура, Польша.
5. Томас Моргенштерн, в команде с 2014 года по настоящее время, R-44. Многократный Чемпион мира и Олимпийских игр по прыжкам на лыжах с трамплина, обладатель лицензии пилота вертолета с 2008 года, член "Heliteam Austria" с 2014 года. Лучшие результаты в вертолетном спорте:
   - Чемпион мира 2015 года в классе Начинающих Пилотов, Чемпионат мира в Зелена Гура, Польша;
   - 3-е место на 4-х Всемирных воздушных играх 2015 в Дубае, ОАЭ (в экипаже со Штефаном Зеером).

Здесь необходимо также упомянуть всех остальных пилотов, авиатехников, судей, сотрудников и помощников "Heliteam Austria", без которых было бы невозможно достичь столь высокого уровня в вертолетном спорте.

За последние 20 лет вертолетная команда Австрии пережила много ярких моментов, но у нас были также и огорчения, и потери.

Наши достижения и вехи

- Участие в 36 национальных и международных чемпионатах, включая 6 чемпионатов мира (1999 г. Германия; 2002 г. Австрия; 2005 г. Франция; 2008 г. Германия; 2012 г. Россия; 2015 г. Польша) и Всемирные воздушные игры (2009 г. Турин, Италия, и 2015 г. Дубай, ОАЭ).
- На чемпионатах мира 2008 г. в Германии, 2012 г. в России и 2015 г. в Польше австрийские пилоты выиграли золото в соревнованиях по фристайлу.
- В 2011 году вертолет OH-58 "Kiowa" был перевезен на самолете "Геркулес" австрийских ВВС из Линца в Москву и смог принять участие в открытом чемпионате России по вертолетному спорту, тест-чемпионате к предстоящему Чемпионату мира.
- Мы несколько раз проводили тренировочные сборы на аэродроме Конаково в России, при огромном содействии Федерации вертолетного спорта России и Международной Академии вертолетного спорта.

Кристиан Корб (Германия) выступал в международном экипаже со Штефаном Зеером (Австрия) в 2008-2013 гг.
Christian Korb (Germany) competed in international crew with Stefan Seer (Austria) in 2008-2013

На открытии 3-х Всемирных Воздушных Игр 2009, Турин, Италия
Opening ceremony of 3rd World Air Games-2009, Torino, Italy

- В 2017 году на аэродроме Шпитцеберг в Австрии успешно прошел один из этапов Кубка мира по вертолетному спорту.

Об этом мы вспоминаем с грустью

- 2006 год: пилот нашей команды Барбара Гобли умерла от рака.
- 2008 год: пилот нашей команды Харальд Шперрер погиб в авиакатастрофе, не связанной с вертолетным спортом.
- 2013 год: утонул пилот нашей команды капитан Герд Люксбауэр.
- 2013 год: ВВС Австрии прекратили участие в спортивных соревнованиях по финансовым и личным причинам, и с 2014 года из команды были отозваны все военные экипажи. Тем не менее "Heliteam Austria" по-прежнему имеет разрешение использовать военные авиабазы Лангенлебарн и Айген для тренировок!
- Хроническая нехватка спонсоров и финансирования. Оба этих фактора мешали развитию вертолетного спорта в Австрии на протяжении всех 20-ти лет и явились причиной многих перестановок в рядах австрийской вертолетной команды.

Доставка вертолета OH-58 KIOWA на соревнования в Россию, 2011
Delivery of OH-58 KIOWA helicopter to Russia, 2011

"Heliteam Austria" может гордиться успешной и безаварийной двадцатилетней историей участия в соревнованиях по вертолетному спорту под эгидой FAI. За это время команда получила международное признание за свой профессионализм и командный дух, и в тесном сотрудничестве с "матерью вертолетного спорта" Россией, как и со многими другими странами, внесла значительный вклад в создание позитивного отношения к мировому вертолетному спорту. Это и дальше должно оставаться движущей силой для дальнейшего конструктивного сотрудничества!

По случаю 60-летия, "Heliteam Austria" передаёт поздравления Федерации вертолетного спорта России и ее президенту Ирине Грушиной! Её преданность и неустанная самоотдача, также, как и всей российской команды, являются наилучшей гарантией того, что вертолетный спорт продолжит свое существование!

Делегат Австрии в Международной вертолетной комиссии СИГ ФАИ 1998-2017 гг., судья международной категории FAI Вольф-Дитрих ТЕСАР.

Фотографии из архива "Heliteam Austria".

Вольф-Дитрих Тесар и Ирина Грушина, Дракино, 2011
Wolf-Dietrich Tesar and Irina Grushina, Drakino, 2011

Кристиан Каппл и Пауло Гутшер, Бамберг, Германия, 2011
Christian Kappl and Paulo Gutscher , Bamberg, Germany, 2011

Армин Тауцер и Йозеф Керн, Бамберг, Германия, 2011
Armin Taucher and Josef Kern, Bamberg, Germany, 2011

Военная команда Австрии с друзьями из России, Дракино, 2011 / Austrian military team with their Russian friends, Drakino, 2011

HELISPORT: 60 YEARS IN RUSSIA, 20 YEARS IN AUSTRIA!

Heliteam Austria, part of the Austrian Aeroclub, offer their congratulations and highest recognition to the Federation of Helicopter Sport of Russia on their 60th anniversary!

Russia has made a major contribution to ensuring that helicopter sport has become an aeronautic sport discipline in the FAI.

World Helicopter Championships (WHC) have now been held for 47 years, at three-yearly intervals, which is the best acknowledgment for the pioneer efforts by Russia and a few other countries. The 16th WHC will be held in the jubilee year 2018, this time in Minsk, Belarus.

Austria has been participating in FAI Rotorcraft Section championships for 20 years. As in other countries, use of helicopters has developed from the initial military uses to become a valuable means of transport and a vital link in the rescue chain.

The Austrian Air Force, for many years actively involved with their aircraft in civil rescue operations, recognized that the most important criteria of air rescue operations were included in the FAI helicopter sport disciplines, and that specialized training in these sport disciplines would be of great advantage also for operational missions of army pilots.

A co-operative effort between the Austrian Aeroclub and the Air Force led to the development of a helicopter team and with their attendance in 1998 at an international helicopter championship in Nördlingen, Germany, began the success story so far of "Heliteam Austria".

At first the team was considered to be complete amateurs by the established national teams, but the tables were very soon turned.

Already at the 10th WHC in Nördlingen 1999 the Austrian National Team, consisting of three military crews on Agusta, Bell-206 "Jet Ranger" and a civilian crew on Robinson R-22, achieved 2nd place in the Overall team score, behind Russia!

These initial successes encouraged the responsible offices of the Aeroclub and the Air Force to offer to host the 11th WHC in 2002 on the military air field in Aigen/Styria. Austria was awarded the privilege and – according to all accounts – set a milestone in the history of helicopter sports. A total of 14 nations were present, 54 crews from 10 countries actually took part; over 25.000 spectators came to see this 5 day air event, which was accompanied by an extensive programme, including a large air show, and were impressed by the perfect co-operation between military, Aeroclub and the host province of Styria.

На открытии 15-го Чемпионата мира в Польше, 2015
Opening ceremony of 15th World Helicopter Championship in Poland, 2015

Томас Моргенштерн и Вольф-Дитрих Тесар с Президентом ФАИ Джоном Груббстромом, Дубай, 2015
Thomas Morgenstern and Wolf-Dietrich Tesar with John Grubbstrom, FAI President, Dubai-2015

The intensive training undertaken by the Austrian national team – with 10 crews the largest in the 20 year history – was rewarded with the following successes:

- Bronze medal for the crew Dr. Peter Mennel/Martina Mennel behind 2 Russian crews
- Gold medal in the overall team score, in front of Russia and France!

And the unanimous opinion of all participating countries was that the organizing team at the Aigen air base deserved a gold medal for the perfect organisation!

From this point on, Austria was definitely counted among the top countries in helicopter sport.

Here is a small selection of members of Heliteam Austria of the Austrian Aeroclub, who in the past 20 years have contributed to the success of the Austrian team:

Болельщики австрийской команды / Fans of HeliTeam Austria

1. Colonel Wolf-Dietrich "W-D" Tesar, long-term leader and main initiator of Austrian participation in helicopter sport, until 2017 leader of Heliteam Austria and helicopter Delegate of the Austrian Aeroclub to FAI/CIG.
2. The crews with the first top results, 10th and 11th WHC:
   - Günther Kremlicka, Warrant Officer, and Gerd Luxbauer, Captain. This crew was also the top-ranking crew of Heliteam Austria in the following years!
   - Gerhard Lehner, Captain, and Josef Kern, Warrant Officer, A 206 Jet Ranger, Air base Langenlebarn;
   - Andreas Holzinger , Warrant Officer, and Robert Holzinger, First Lieutenant, A 206 Jet Ranger, Air base Langenlebarn;
   - Herbert Traussnigg, Captain, and Klaus Rainer, Warrant Officer, A 206 Jet Ranger, Air base Langenlebarn;
   - Dr. Peter Mennel and Mrs. Martina Mennel, Robinson R 22, Bregenz.
3. Stefan Seer, from 2002 on, Robinson 22 and later – R 44. Since 2017 also the new Delegate of the Austrian Aeroclub to FAI/CIG. His biggest successes so far:
   - Freestyle World Champion 2008 at the WHC in Eisenach, Germany;
   - 3rd place at the 4th World Air Games 2015 in Dubai, UAE (as co-pilot to Thomas Morgenstern).
4. Siegfried Schwarz, from 2012 on, B lkow BO 105. Head of the helicopter fleet of the Flying Bulls/Red Bull. His biggest successes so far in helicopter sport:
   - Freestyle World Champion 2012 at the WHC in Drakino, Russia;
   - Freestyle World Champion 2015 at the WHC in Przylep, Poland.
5. Thomas Morgenstern, from 2014 on, Robinson R 44. Several times ski jumping World Champion and Olympic Champion. Helicopter pilot licence since 2008, member of Heliteam Austria since 2014. His biggest successes so far in helicopter sport:
   - World Champion 2015 in the Junior Class at the WHC in Przylep, Poland;
   - 3rd place at the 4th World Air Games 2015 in Dubai, UAE (with Stefan Seer as co-pilot).

In addition, all the other pilots, technicians, judges, assistants and colleagues of Heliteam Austria should be remembered, without whose team spirit, successes, support and co-operation Heliteam Austria would not have been able to reach this high level in helicopter sport!

In the past 20 years Heliteam Austria has experienced many highlights but also a number of low points in the performance of helicopter sport.

Particular highlights

- Participation in a total of 36 national and international championships, including 6 WHC (1999 in Germany, 2002 in Austria, 2005 in France, 2008 in Germany, 2012 in Russia, 2015 in Poland) and in two World Air Games (Italy 2009 and UAE 2015).
- At the WHC 2008 in Germany, 2012 in Russia and 2015 in Poland, Austrian pilots won the gold medal in the Freestyle event!

Экипаж Моргенштерн – Зеер, Дубай-2015
Morgenstern – Seer crew, Dubai-2015

Бронзовые призеры 4-х Всемирных Воздушных Игр в Дубае, ОАЭ, Томас Моргенштерн и Штефан Зеер с лидером HeliTeam Austria Вольф-Дитрихом Тесаром

Bronze medalists of 4th World Air Games in Dubai, UAE, Thomas Morgenstern and Stefan Seer with Wolf-Dietrich Tesar, the leader of HeliTeam Austria

Томас Моргенштерн и Штефан Зеер
Thomas Morgenstern and Stefan Seer

Выступление экипажа Аниты и Гюнтера Паар, Шпитцерберг, 2017
Crew Anita and Günter Paar competing, Spitzerberg, 2017

- In 2011, a OH-58 "Kiowa" helicopter was transported by an Austrian Air Force Hercules aircraft from Linz to Moscow, so that the helicopter could participate in the Russian Open Helicopter Championship, test-event to the coming WHC.
- Some training courses at the Konakovo Airfield / Russia with big support by the Russian Federation of helicopter sport and International Academy of helicopter sport!
- In 2017 a competition of the new Helicopter World Cup Series was successfully held at the airfield Spitzerberg, Lower Austria.

Particular low moments

- 2006: Team pilot Barbara Gobli died of cancer
- 2008: Team pilot Harald Sperrer killed in a flying accident, outside the framework of helicopter sport
- 2013: Team pilot Captain Gerd Luxbauer died after a bathing accident
- 2013: The Austrian Air Force terminated its participation in helicopter sport events, for financial and personnel reasons and from 2014 withdrew its military crews. However, permission continues to be given to Heliteam Austria to use the military air bases Langenlebarn and Aigen for training purposes!
- Chronic financial and sponsoring shortages: These two factors have hampered the development and organisation throughout the 20 years and also caused large ups and downs in membership numbers!

In conclusion, Heliteam Austria can look back on a very successful and accident-free 20 year history of participation in helicopter sport of FAI. During this time, the whole team has received much international recognition for its professional conduct and great team spirit and, in close co-operation with the "mother nation of helicopter sport" Russia as well as many other countries, has worked towards the positive profile for this sport.

This should also be a driving force in the future for further constructive co-operation!

On the occasion of the 60th Anniversary, Heliteam Austria offers its congratulations to the Federation of Helicopter Sport of Russia and to its President Irina Grushina – her superb and tireless commitment, together with her team, is a certain guarantee for the continued existence of helicopter sport!

Delegate of Austria in FAI
Rotorcraft Commission, 1998-2017,
FAI International Judge
Wolf-Dietrich TESAR.

Photos: property of Heliteam Austria.

Участники 5-го этапа Кубка мира-2017 в Австрии / Participants of 5th stage of Helicopter World Cup-2017 in Austria